

黄克琴 主编

德语语法从书

不规则 变化动词 板块

陈慧 著

*Unregelmäßige
Verben*



上海译文出版社

黄克琴 主编

不规则 变化动词 板块

陈 慧 著

*Unregelmäßige
Verben*



上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

德语语法丛书. 不规则变化动词板块/陈慧著. —上海:
上海译文出版社, 2003. 12
ISBN 7-5327-3191-X

I. 德... II. 陈... III. ①德语—语法—自学参考
资料②德语—动词—自学参考资料 IV. H334

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 069793 号

本书中文简体字专有出版权归本社
独家所有, 非经本社同意不得连载、摘编或复制

德语语法丛书
不规则变化动词板块
陈 慧 著

上海世纪出版集团
译文出版社出版、发行

上海福建中路 193 号

易文网: www.ewen.cc

全国新华书店经销

上海译文印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 5.875 插页 2 字数 121,000

2003 年 12 月第 1 版 2003 年 12 月第 1 次印刷

印数: 0,001—5,100 册

ISBN 7-5327-3191-X/H·575

定价: 12.50 元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题, 请向承印厂联系调换

前 言

德语语法丛书按照德语语法词类的划分编写,全书分为:《介词板块》(黄克琴著)、《连词板块》(刘顺生著)、《情态动词板块》(陈明浩著)、《不规则变化动词板块》(陈慧著)、《名词板块》(张建欣、邓白桦著)、《形容词板块》(陆宏良著)。每个板块简要介绍该词类的特性、功能,重点突出各类词的具体用法,并配以较多例句说明用法。同时对容易混淆的同义及近义词单独列出并加以讲解,以便读者区分。在书的最后部分均配该词类的专项练习并附参考答案,以便读者自测。

全书可供在校德语学习者或自学者使用。其特点是:讲解简明扼要、以例句说明用法、突出重点难点、提供自测练习。读者可根据自己的学习难点有针对性地进行选择。

全书主要参考原版德语语法书编写。编者均为同济大学具有丰富德语教学经验的老师。全套书由黄克琴教授负责统稿。竭诚欢迎读者在使用过程中提出宝贵意见和建议。

编者

2003年8月

内容及使用说明

德语中的不规则变化动词(不含添加词缀的扩展动词)有 200 多个,初学德语的人会觉得它们非常复杂,难以记忆。另外,一些非常常用的基本动词扩词能力极强,通过添加不同的前缀又能构成十多个相关动词(这在德语中叫做词族),这也是学习中的一个难点。牢固掌握基本的不规则变化动词以及它们的扩展对于学习德语的人来说非常重要而且也是可能的,因为绝大部分的不规则变化动词的变化有规律可循。本书以常用的 150 多个不规则变化动词为基础,重点介绍了不规则变化动词各种时态和语态的变化、应用以及基本动词的扩展。

本书由四部分组成,第一部分采用简洁、直观的图表对不规则变化动词的变位进行分类和归纳,系统介绍了不规则变化动词现在时、命令式、过去时、第二分词(也叫过去分词)的构成以及与此相关的被动态和第二虚拟式的构成及应用。对每一种变化类型和时态、语态的构成都佐以具体实例,以期使读者留下深刻印象并能举一反三。第二部分挑选了 20 个最常用的不规则变化动词,以例句来讲解它们的用法以及扩展出来的相关动词的用法。如需要查 ausschreiben 的用法,可

查阅词根动词 schreiben,再在这个词目下找到 ausschreiben 一词。第三部分是有针对性的练习,供读者自测。第四部分为参考答案。读者可以根据练习题目后标注的数字对应找到前面的相关内容,比如:Übung 4(zu 3.2.1),即此练习对应 3.2.1 章节内容。读者可以边读前面的讲解边做后面对应的练习,这样可以通过例句加上反复练习来加深印象。附录部分按字母顺序列出本书中涉及到的不规则变化动词,以供读者查阅。

本书使用了少量的缩写符号,说明如下:

+ A = plus Akkusativ 加第四格

+ D = plus Dativ 加第三格

jmdm. = jemandem 某人(第三格)

jmdn. = jemanden 某人(第四格)

Inf. = Infinitiv 不定式

P. I = Partizip I 第一分词

P. II = Partizip II 第二分词

Prät. = Präteritum 过去时

refl. = reflexiv 动词的反身

V. i. = intransitives Verb 不及物动词

V. t. = transitives Verb 及物动词

陈 慧

2003 年 8 月

目 录

一、不规则变化动词的变位及用法	1
1. 规则变化动词和不规则变化动词概述	1
1.1 动词的分类	1
1.2 弱变化、强变化和混合变化动词的特点	1
2. 不规则变化动词的现在时及命令式	3
2.1 不规则变化动词的现在时	3
2.2 不规则变化动词的命令式	10
3. 不规则变化动词的过去时、现在完成时和过去完 成时	12
3.1 不规则变化动词的过去时、现在完成时和过去 完成时的构成	12
3.2 不规则变化动词的过去时和第二分词的构成	13
3.3 过去时和第二分词有两种变化的动词	26
3.4 用 haben 还是 sein 构成完成时?	30
4. 过去时和第二分词与被动态和第二虚拟式	33
4.1 第二分词与被动态	33
4.2 过去时和第二分词与第二虚拟式	35

二、词族	38
1. bringen	38
2. fahren	41
3. fallen	44
4. finden	48
5. geben	51
6. gehen	56
7. halten	61
8. kommen	67
9. lassen	74
10. laufen	79
11. nehmen	84
12. schlagen	91
13. schließen	94
14. schreiben	100
15. sehen	103
16. sprechen	109
17. stehen	112
18. tragen	117
19. treffen	121
20. ziehen	123
三、练习	130
四、参考答案	160

五、附录:常用不规则变化动词表	171
-----------------------	-----

六、主要参考书目	178
----------------	-----

一、不规则变化动词的变位及用法

1. 规则变化动词和不规则变化动词概述

1.1 动词的分类

根据动词在过去时和第二分词中的不同变化规则,德语动词分为弱变化、强变化和混合变化动词。弱变化动词为规则变位,大部分德语动词为弱变化动词。强变化动词和混合变化动词为不规则变位。德语中大约有 200 多个基本动词(不包括添加前缀构成的动词)为不规则变化动词。

1.2 弱变化、强变化和混合变化动词的特点

1.2.1) 弱变化动词

- (1) 弱变化动词变位时它的元音不变;
- (2) 弱变化动词的过去时的词尾以-te-构成;
- (3) 弱变化动词的第二分词的词尾是-t。

1.2.2) 强变化动词

- (1) 强变化动词的过去时一般会有元音的变化,其第二分词大部分会有元音的变化。

例如

kommen—kam—gekommen

nehmen—nahm—genommen

(2) 强变化动词的第一和第三人称单数的过去时没有词尾。

例如

ich gab—er gab

ich fand—er fand

(3) 强变化动词的第二分词以-en 结尾。

例如

gefunden, gefangen, gegeben, gegessen, verstanden

(4) 有些动词在过去时和第二分词变位时,它们的基本形式会有变化。

例如

sein—war—gewesen

ziehen—zog—gezogen

(5) 有些强变化动词在现在时变位时,它们的第二和第三人称单数有特殊形式。

例如

ich lese—du liest—er liest

ich fahre—du fährst—er fährt

1.2.3) 混合变化动词

(1) 混合变化动词变位后的词尾和弱变化动词变位后的词尾相同。

例如

bringen—brachte—gebracht

wissen—wusste—gewusst

(2) 混合变化动词变位时,其元音发生变化。

例如

denken—dachte—gedacht

kennen—kannte—gekannt

2. 不规则变化动词的现在时及命令式

2.1 不规则变化动词的现在时

部分不规则动词在现在时变位时,它们的第二和第三人称单数有词干元音变化的现象,其他人称变位同规则动词。这些变化通常有规律可循。

2.1.1) e→i/ie

部分词干为 e 或 eh 的不规则变化动词在现在时第二和第三人称单数变位时变成 i 或 ie。

例如

geben—du gibst—er gibt

sehen—du siehst—er sieht

属于此类变化的常用动词如下:

befehlen(i e)	bergen(i)	brechen(i)
empfehlen(i e)	erschrecken(i)	essen(i)
fressen(i)	geben(i)	gelten(i)
geschehen(i e)	helfen(i)	lesen(i e)
messen(i)	nehmen(i)	schmelzen(i)
sehen(i e)	sprechen(i)	stechen(i)
stehlen(i e)	treffen(i)	treten(i)

verderben(i)

werben(i)

werfen(i)

注释

- 1) 并非所有词干为 e 或 eh 的不规则变化动词在现在时变位都要变化元音。

例如

gehen, stehen, weben, heben, melken, genesen 就没有元音变化。

- 2) 以 -ssen 结尾的不规则变化动词在第二人称单数现在时变位时, 省略一个 s, 也就是说, 第二人称单数变化和第三人称单数变化相同。

例如

essen—du isst—er isst

fressen—du frisst—er frisst

messen—du misst—er misst

- 3) 以 -ten 和 -den 结尾的不规则变化动词在第三人称单数变位时, 词尾不是 -et (规则变化如 arbeiten—er arbeitet, leiden—er leidet), 而是没有词尾, 第二人称单数也不添加 -e。

例如

gelten—du giltst—er gilt

treten—du trittst—er tritt

- 4) nehmen 和 treten 的第二人称单数和第三人称单数现在时变位时, 长音 e 变成短音 i, 其后的辅音要双写, 即:

nehmen—du nimmst—er nimmt

treten—du trittst—er tritt

5) befehlen, empfehlen 在一般现在时变化时要将 eh 变成 ieh, 而 fehlen 的一般现在时变化是弱变化, 没有元音的变化, 即:

befehlen—du befiehlst—er befiehlt

empfehlen—du empfiehlst—er empfiehlt

fehlen—du fehlst—er fehlt

例如

(1) (bewerben)

Der Student bewirbt sich um einen Studienplatz an der TU-München.

(2) (essen)

Im Restaurant „Frieden“ isst man viele Shanghaier Spezialitäten.

(3) (empfehlen)

Herr Meier empfiehlt seinen Freunden eine angenehme Kneipe.

(4) (fehlen)

Der Arzt fragt den Patienten: „Was fehlt Ihnen?“

(5) (geben)

Gibt es hier in der Nähe eine Post?

(6) (gelten)

Xi'an gilt als eine der ältesten Städte Chinas.

(7) (helfen)

Gabi hilft oft ihrer Mutter beim Einkaufen. Hilfst du auch deiner Mutter?

(8) (messen)

Die Mutter misst die Temperatur des Kindes.

(9) (nehmen)

Paul nimmt die Straßenbahn nach Hause.

(10) (sehen, lesen)

– Thomas sieht gern fern. Was macht Christine gern?

– Sie liest gern Romane.

2.1.2) a→ä

大部分词干元音为 a 的不规则变化动词在第二和第三人称单数现在时变位时, 要将 a 变成 ä。

例如

fallen—du fällst—er fällt

fangen—du fängst—er fängt

属于此类变化的常用动词如下:

blasen	braten	empfangen	fahren
fallen	fangen	geraten	graben
halten	laden	lassen	raten
schlafen	schlagen	tragen	wachsen
waschen			

注释

1) 以 -ten 和 -den 结尾的不规则变化动词在第三人称单数变位时, 词尾不是 -et, 而是没有词尾, 第二人称单数也不添加 -e。

例如

braten—du brätst—er brät

raten—du rätst—er rät

laden—du lädst—er lädt

halten—du hältst—er hält

2) wachsen 的第二人称单数和第三人称单数变位相同，
即：

wachsen—du wächst—er wächst

2.1.3) au→äu

动词 laufen 和 saufen 在第二人称和第三人称单数变位时将 au 变音为 äu，即：

laufen—du läufst—er läuft

saufen—du säufst—er säuft

2.1.4) o→ö

动词 stoßen 在第二人称单数和第三人称单数变位时将 o 变音为 ö，即：

stoßen—du stößt—er stößt

例如

(1) (braten)

Ich brate mir ein Brot. Was brätst du dir?

(2) (fahren)

Die U-Bahn fährt bis zum Hauptbahnhof.

(3) (anfangen)

Wann fängt der Film an?

(4) (gefallen)

Wie gefällt es dir in der Schweiz?

(5) (halten)

Stefan hält die Vorlesung für langweilig. Was hältst du

von der Vorlesung?

(6) (einladen)

Professor Jenz lädt uns alle zum Kaffee ein.

(7) (stoßen)

Er stößt mit einem Fahrrad zusammen.

(8) (laufen)

Monika läuft 200m in 35 Sekunden. Wie schnell läufst du?

(9) (raten)

Der Arzt rät ihm, sofort mit dem Rauchen aufzuhören.

(10) (wachsen)

In dieser Wüste wächst nicht mal Gras.

2.1.5) 动词变位的特殊规则:

- (1) 如果动词的词干以-s-, -ss-, -ß-或-z-结尾,那么其第二人称单数一般现在时的词尾不是-st,而是省略s,变为-t-。此时,第二人称单数和第三人称单数变位相同。

例如

lesen—du liest—er liest

lassen—du lässt—er lässt

stoßen—du stößt—er stößt

setzen—du setzt—er setzt

- (2) 以-eln 和-ern 结尾的弱变化动词变位时,其第一人称、第三人称复数以及尊称 Sie 的动词变位词尾为-n,与不定式形式相同。以-eln 和-ern 结尾的动词第一人称单数现在时变位要省略词干中的-e。